



Joan dan agorraren erdi-aldean berealdiko billerak izan genituen Donostia'n. Billera aietan jan-edan-gaiak erabilli ziran, eta bai España'ko bai Frantzia'ko moko-fiñ ezaguntxoena emen izan genituen.

Itzaldiak, Jose Maria Castroviejo, Jose Maria Busca-Isusi ta Antonio Arrue'ren gain izan ziran. Lantxo ernagarri batzuek ere aurkeztu zituzten Castejon, Olagüe, Molina, Dartigues, Moco-roa, Niquad, Larrea ta Odriozola jaunak.

Jakiña, otordu batzuek ere egin genituen. Bat Zarautz'en, beste bat Miarriz'en eta irugarrena —afaria— Donostia'n. Donostia'koaren jaki-oñarriak, Trevelez'ko urdaiazpikoa, otarraintxoak, eperku-meak eta Santa Teresa'ren gorringoak izan ziran.

* * *

Francis Amunategi idazle ezaguna ere emen izan genduan. Amunategi jaun au, gaur dan egunean Frantzia'n jan-edan-gaiaz eskribatzen duten idazlerik onenentxoetako bat da.

Frantzesak da, baña odolez euskalduna. Dana dala, bere gurasoak Amerika'n jaiok izan bear zuten.

Bere idazlanak, «Cuisine et Vins de France», «Aux écoutes» eta «Sud Ouest»-en maiz agertzen dira. Ta, orain urte batzuek, «L'Art

des mets ou traité des plaisirs de la table» liburua argitaratu zuanean, eman genduan EGAN-eko atal ontan bertan beraren berri.

* * *

San Martin-egunean ospetu genduan Gipuzkoa'ko Moko-fiñen Elkarte'ko Etxea'ren idiekiera.

Elkartea'ri gazteleraz *Cofradía Vasca de Gastronomía* deritza, ta Etxea Donostia'ko Trinidad-plaza-gaiñean dago.

Onatx, itzez-itx, gure egun artako bazkarian erabili genituen jan-edanak.

«JAKI-ERRENKADA.—Lista de la comida que, con motivo de la inauguración de la sede de la Cofradía Vasca de Gastronomía, se sirvió a los cofrades el día 11 de noviembre de 1967, festividad de San Martín, a las dos de la tarde: Morcilla de San Martín — Tinto de Elciego —. Salsa garbía — Jerez González Byass —. Mero asado — Chacolí de Etxetxo —. Salmis de palomas de Echalar. Queso de Idiazábal — Yago 1935 —. Rellenos de Vergara. Delicias de Tolosa — Rancio de Corella, de Bodegas Castilla, Champaña Castellblanch brut —. Café, Insuperable, Izarra, Pacharán.»

Bazkaldar batzuek mintzatu ziran jan-ondoren, eta batek, bere topan, beste gauza batzuen artean, esan zuan: «Gaur, bazkaltzen, pagusoaren orde z indi-ollarra jan bagenduan, bear bada egokiago izango zan.» Ta geroxeago, indi-ollarrei buruz, erantsi zuan: «Jesuitak izan ziran, ain zuzen ere, indi-ollarrak Europa'n amasei-garren mendean sartu zituztenak, eta, beragatik, Frantzia'n, oraindik urte asko ez dirala, indi-ollarrei, jesuitak deitzen zien.»

* * *

Lengo egun batez agurtu genduan Madrid'en *Jose-Luis* barmen eta sukaldari ospetsua.

Jose-Luis — José Luis Ruiz Solaguren — euskaldun jatorra da. Bizkaitarra noski. Ta oraindik oso gaztea.

Agurtu ezezik, itzaspertutxo bat ere, ta euskeraz gañera, egin genduan berarekin Serrano-kaleko jatetxean.

Ea beste egokiera batean egiten diogun, Euskalerra'ko jan-edan kontuez, interviutxo bat.

* * *

A. B.—Bai, egia da *Academia de la Lengua Española*'ko Iztegian *arraingorri* itza agertzen dala. Egia esan, ez *arraingorri*, baizik *arangorri*. Itzez itz, onela dio Iztegiak: «Arangorri —del vasco arrain, pez, y gorri, rojo—, pez del orden de los acantopterigios, de color rojo y cabeza muy grande; hállase en el Cantábrico.»

* * *

Frantzia'ko aldizkari batean irakurri degunez, Raymond Oliver, Paris'ko «Le Grand Vefour» jatetxe ospetsuaren nagusia, jan-edan-gaiaz idatzitako bost milla libururen jabe omen da...

* * *

Euskaldunok aspalditik tzipazai-ospea degula, ezin uka. Izan dira ordea gure artean ere jan-edanen aurkakoak, edota beintzat jan-edanen kontra itzezin eta idatzi dutenak. Axular aundia, adibidez.

Ondoren ezartzen ditugu —bear dan begiramenarekin, jakíña— beraren «Gero» liburuko errenkada batzuek:

«Emaztetako egiteko hunetan bere buruaz kontu ona eman nahi duenak, bear du jan-edanetik ere begiratu. Behar du neurritz jatera, edatera eta gustuaren eta zaphorearen portalearen ahal bezanbat zerraturik edukitzera enseiatu. *Sine Cerere et Baccho friget Venus*, dio Terentziok. Ogirik eta arnorik ezten lekhuán, hotz da Venus: ezta han amurusiarik eta ez emazte gutiziarik. Errana da, haragiaren plazera, amorio desordenatua, sua bezala dela; eta su haren egurrak ian-edanak direla.»

* * *

Sukalkintza txarrarekin ezin liteke politika ona egin.—Talleyrand.

A. A.